

# FRIDA

Design ABS Studio

## Art.4249, 4250 EL, 4251, 4252 EL

Solo l'uso corretto delle istruzioni garantisce la sicurezza dell'apparecchio:

**E' NECESSARIO CONSERVARLE**

Disinserire la tensione prima di ogni intervento sull'apparecchio. Per un corretto montaggio vedere lo schema allegato. Calzare le guaine, se in dotazione, sui cavi di alimentazione. Far corrispondere il foro di uscita cavi di alimentazione dal muro, con il foro d'ingresso dell'apparecchio eliminando l'eventuale eccedenza di cavo all'interno dell'apparecchio. In caso di rottura dello schermo di protezione, sostituirlo esclusivamente con uno originale o similare (art.4251). Non toccare la lampadina con le mani nude, qualora ciò avvenisse pulirla con alcool (art.4251). In caso di sostituzione utilizzare una lampadina di uguale tensione e potenza dell'originale (come da targhetta).

This equipment is guaranteed only if used as indicated in these instructions:

**PRESERVE THIS INSTRUCTIONS**

Before any operation on this equipment, disconnect the power supply. For a correct assembling see the here enclosed diagram. Fit sheaths to feed cables. Fit cable inlet on the fixture exactly onto mains cable outlet on the wall. Cut excess cable. In case of breakage of the protection screen, replace it exclusively by an original or similar one (art.4251). Do not handle the bulb bare-handed; so, clean bulb with alcohol (art.4251). When replacing, use bulbs with identical voltage and power (check rating plate).

La sécurité de l'appareil n'est garantie que par le respect des instructions suivantes.

**IL EST NÉCESSAIRE LES CONSERVER**

Disjoindre le courant de reseau avant tout operation sur l'appareil. Pour le montage suivre le schéma ici-joint. Fixer les guaines fournies avec l'appareil sur les câbles d'alimentation électrique. Mettre le trou d'entrée des fils, prévu dans l'appareil, directement en face du trou de sortie des fils du mur et éliminer tout excéder de câbles. En cas de rupture de l'écran de protection, le remplacer par un original ou similaire (art.4251). Ne touchez pas l'ampoule avec les mains et si cela arrivait, par erreur, nettoyez avec de l'alcool (art.4251). En cas de remplacement, utiliser une ampoule ayant la même tension et puissance que l'originale (c.f. Plaque).

Nur bei Befolgung der nachfolgenden Anweisungen, ist die Sicherheit des Geräts gewährleistet.

**AUFBEWAHREN SIE BITTE DIE ANWEISUNGEN**

Abschalten die Netzspannung vor Auswischen der Lampe. Für eine einwaldfrei Montage siehe Beigefügtes. Die in der Ausstattung befindlichen Mäntel auf die Speisekabel setzen. Die Ausgangsöffnung der Speisekabel an der Wand muss mit der Eingangsöffnung des Geräts in Übereinstimmung gebracht und der eventuelle Kabelüberschuss entfernt werden. Im Falle einer Beschädigung des Schutzschirms, es muss durch Originalteile oder Ähnlicheteile ersetzt werden (art.4251). Lampe nicht mit der Hand berühren; sie in solchen Fällen mit Alkohol säubern (art.4251). Bei Lampenersatz, darauf achten, daß Spannung und Strärke die der Originallampe sind (s. Typenschild).

Solamente el correcto cumplimiento de las instrucciones puede garantizar la seguridad del aparato:  
**ES NECESARIO CUMPLIRLAS.**

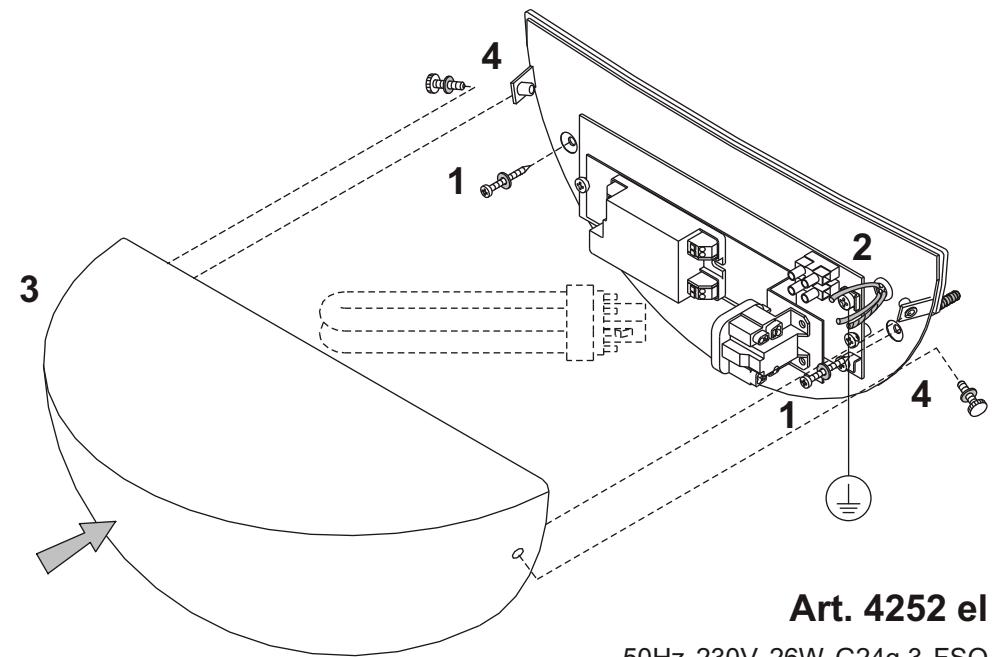
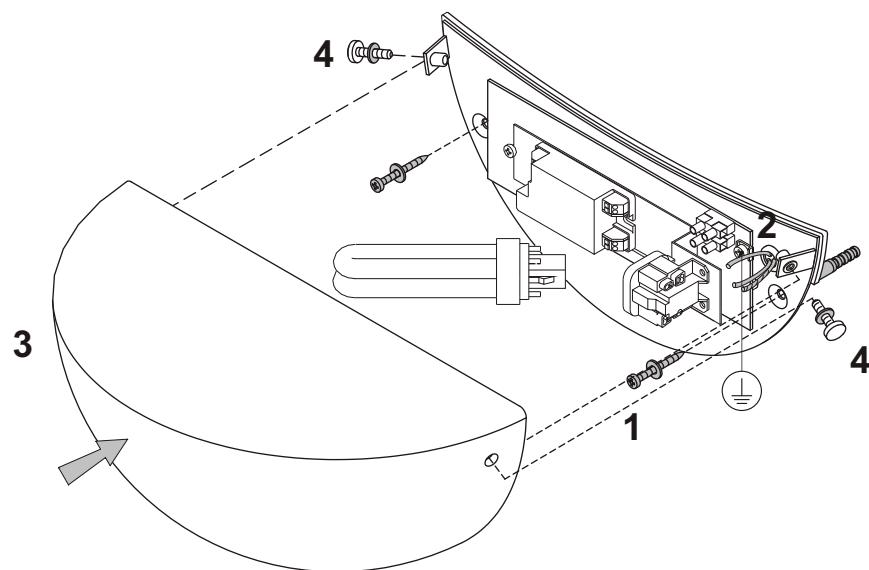
Desconectar la tensión antes de cualquiera intervención en el aparato. Para un ensamblaje correcto, consultar el esquema adjunto. Poner conducto para cables, se en dotación a los cable de alimentación. Hacer corresponder el hueco de salida de los cable de alimentación desde la pared, con el hueco de entrada en el aparato, eliminando el cable sobrante en el interior del aparato. El aparato no debe funcionar sin la pantalla de protección y tiene que ser remplazada solamente con la original o similar en caso de rotura (art.4251). No tocar la bombilla con las manos desnudas; si ocurriera, limpiar con alcohol (art.4251). En caso de sustitución, utilizar una lámpara de igual tensión y potencia a la original (referenciada en la etiqueta).



	Questo prodotto non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto, effettuare una raccolta separata. This product must not be discarded as the responsibility of the City sanitation department, it must be gathered together separately and discarded. Ce produit ne doit pas être mis avec les ordures municipales, il faut effectuer un ramassage séparé. Dieses Produkt darf nicht als Gemeindekehricht entsorgt werden. Entsorgung muss getrennt erfolgen. Este producto no puede ser desechar como basura municipal mixta, efectuar recogida selectiva.
	Apparecchio adatto ad essere installato su superfici normalmente infiammabili. Appareil pouvant être installé sur des surfaces normalement inflammables. Fixture ready for mounting on normally inflammable surfaces. Apparat, der auf normal entflammbare Oberflächen angebracht werden kann. Aparato idóneo para ser utilizado en superficies normalmente inflamables.
IP x3	Apparecchio protetto contro la pioggia. Protected against spraying water. Protégé contre la pluie. Schutz gegen Regenwasser. Protegido contra la lluvia.
IP 4x	Protetto da corpi solidi superiori a 1mm. Protected against solid matters (over 1 mm). Protégé contre objets solides de plus de 1 mm. Gegen feste Körper über Ø 1mm. Gechützt. Protegido para cuerpos sólidos superiores a 1mm.

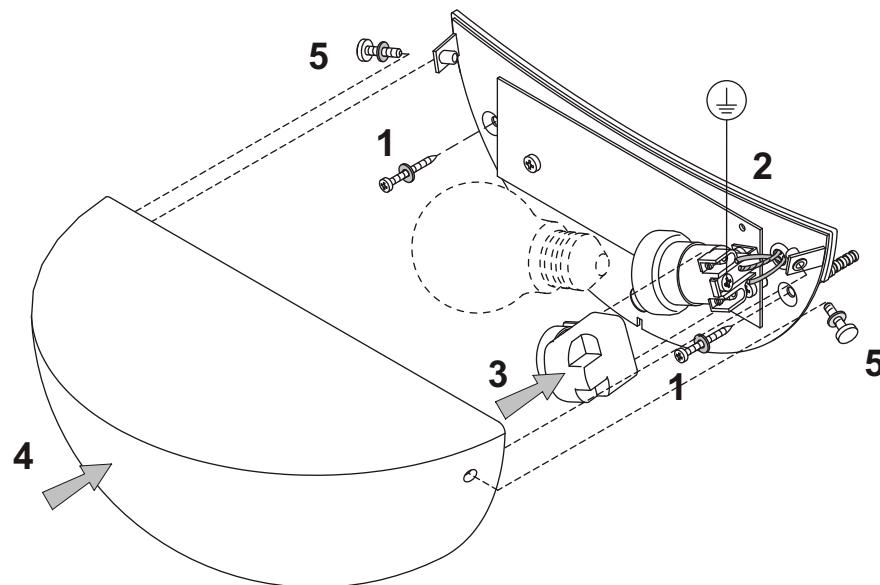
## **Art. 4250 EL**

50Hz 230V 18W G24q.2 FSQ



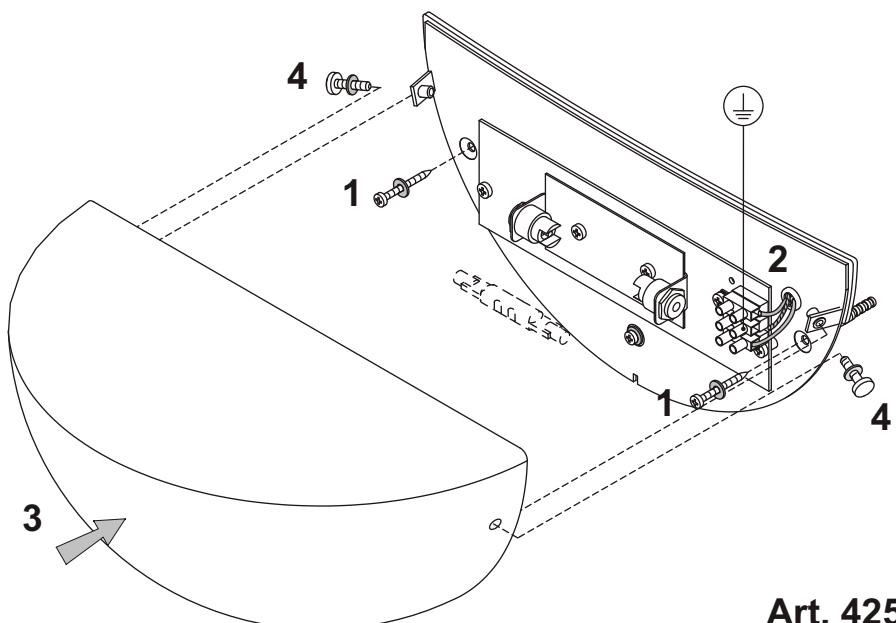
## **Art. 4252 el**

50Hz 230V 26W G24q.3 FSQ



## **Art. 4249**

50Hz 230V 60W E27 IA



## **Art. 4251**

50Hz 230V 150W R7s(78mm.) HDG